



Diaries of Exchange

I DAY

Rome, 3 June 2022 in the Curia



Interviewer: Corinna

1) **Nisa** from Turkey

-Do you enjoy this trip in Rome?

Yes, rome's streets are similar to mine. Is very cultural and is a lovable place, calm but i don't see animal. I see a woman with a dog, but strett's animal no.

-when is you birthday?

the 23 of february

-do you enjoy this experience?

we got to serbia to months ago and I was very excited like know staying in rome. I really like this city, instead of Istanbul that is very crowded, rome is very calm.

-what is your favorite subject?

Turkish language and literature.

-do you like maths?

Really, some topics I like and some topics no.

-what's your favorite movie?

Titanic. And I watch it 8 or 9 times. I really enjoy dramatic films.



2 , 3) **Nadia and Mina**, Serbia

-what's your favorite movie?

- teenagers movies and romantic movies
- historical movies

-What's your favorite color?

- red, because means blood, hearts, it has a lot of shades
- red too, because is powerful and when you see or wear it you feel more confident

-Do you like your country or you want to go away?

- I am going to live in another country because I think I don't feel I belong to that country. But i also think that if you born there, is for a reason, and so I am grateful the same.
- I would like, but I like Serbia. I live in a really big city, but it isn't so pretty so i don't really like for that reason. But instead there are also fantastic city in Serbia, they are smaller and more concentrated and even more animated.

-Do you like this trip, this experience?

- I always loved seeing different things, seeing what you do in an another country, what are the different traditions. You can go and also not be yourself because nobody know you and for this can see how they react. Is amazing.
- it's really exciting visiting something knew. you seeing a lot of different things, particularly because is Roma. You see different people, also good different music and food. It's interesting but especially exiting.

Interviewer: Sara

4) **Andrej (in Italian!!! BRAVO)**

Cosa ne pensi della nostra città?

la prima cosa che ho pensato è stata: "wow è davvero grande!", girando per la città mi sono fermato in una gelateria ed è stato amore a prima vista!, mi piace molto come fanno il gelato a Roma, amo anche il cibo: la carbonara, pizza, ed i suppli. La cosa che mi ha colpito di più è stata la scalinata di piazza di Spagna, ci sono molte piante e fiori ed inoltre la gente può sedersi mentre ascolta un chitarrista suonare della deliziosa musica.

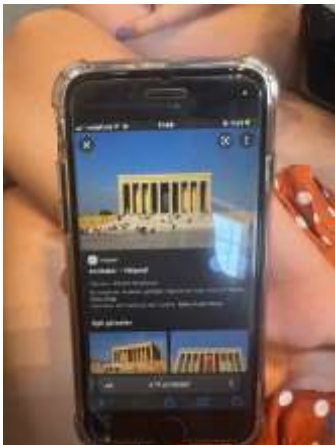
Cosa studi all'interno della tua scuola ?

Studio industria del design, nella mia scuola abbiamo diverse materie, in particolare ci concentriamo sul design degli interni, vi sono però anche molte altre sezioni, come ad esempio moda, architettura...

Lo studio italiano al di fuori di scuola, infatti come seconda lingua abbiamo esclusivamente l'inglese.

Che tipo di musica ascolti?

Ascolto tutta la musica che mi capiti nelle orecchie, se dovessi scegliere probabilmente direi blues, jazz e hip hop.



5) **Nisa**

What are your favourite places in Turkey?

In first position I would put Anitkabir, this place is the mausoleum of Mustafa Kemal Atatürk, founder and first president of modern Turkey. it is the tomb of and they pray for his spirit in Ankara. In second place I would put Galatea's Tower here there is a legend that if you climb this tower in the presence of your boyfriend you will be married to him in the future.

What do you think of Rome?

much calmer than Istanbul, where there are about sixteen million people.



Interviewer: Anita

6) Sila : what do you think about the project?

i think it is really helpful for the students that want to visit countries and i think will always have a big place in their hearts and minds.

which subject do you study?

i study maths, chemistry, physics, turkish literature, english, german, geography, biology, music, philosophy, physical education

Interviewer: Margherita

7)Yk's (Youssef)

- What do you liked about Roma? There is something different than your city Istanbul?

- I really like the streets and people, you all are kind and cheerful. I like the fact that the historic center is clean and beautiful and is valued so much, in my city it is not like that.

-What do you eat yesterday?

- Yesterday I ate pizza and I really liked it.

-What type of food do you eat usually in you city?

Usually we eat chicken and rice, kebab, and pasta but this one is different than your pasta. Also coffe is different in my city.

8 e 9) Attilia, Semestrian, Laci, and Tamash' s interview

- Hi guys where are you from?

- We are from Hungary and this is our first time in Italy.

- Is there something that struck you about Rome?

- We like this city, it's really beautiful. We love italian food. Rome's streets are full of people and there is a lot of trash, our city is more clean and this thing struck us a lot.

-You said that you love italian food.. so what do you eat?

- We eat meat, potatoes, Carbonara and Tiramisù.

Interviewer: Solei

10, 11, 12, 13)Masha, Jane, Manie and Nadja are the Serbian girls we met today in Curia. All four are sixteen years old and attend design school in Belgrade, studying industrial design. For all of them it is the first time in Italy except Manie who has already visited Pisa, Milan, Rome and Florence during her childhood. Masha told us that she was greatly impressed by the size of Rome by how chaotic it is as a city. Masha and Jane told us that their favorite film is Pirates of the

Caribbean and we also talked about the Amber-Depp trial. We also talked about music and the girls mentioned a former Serbian band, Ex-Yu. They also mentioned Maneskin who won Eurovision in 2021 so we explained to them what Sanremo was and Jane told us that there is a similar festival in their country called Beolirisa.

We talked about the diversity of the school, Masha explained to us that their summer holidays are shorter, they start on 20 June and end on 1 September, together with Manie we talked about the problems of school and how we would like it if everyone had a more open mind. We also compared English hours, they told me they have two hours a week and I (Solei) complimented them because compared to us Italians they are much better. Finally, Masha taught me how to count to five in Serbian.

At the same school **Andrej** studies, who told Solei that after high school he dreams of specializing in film. Andrej, out of pure interest, studied a little Italian and had a small dictionary with him that he bought at the airport. Andrej asked us about a film school in Rome, Solei assumes he was referring to Cinecittà but she is not sure. We were impressed by the amount of Italian films Andrej knows, for example he mentioned Vacanze Romane and told us that he watches films in the original language with subtitles and this helps him learn Italian.

We all hope that they will spend good days in Rome with the TRAME project and that they will never feel like strangers in our city!



Rome, 3 June 2022 at school in the afternoon

Clara, Elisa and Livia are the girls from class III E Liceo Pilo Albertelli who participated with us in the TRAME project. They will work tomorrow with pupils from Serbia, Hungary and Turkey
What does the trame project consist of for you?

Livia: "The TRAME project fully touches on the theme of migration and aims to make students understand the value and importance of cultural diversity by means of epigraphs and/or manuscripts left behind by the ancient peoples of the territories of Europe. This project consists of various types of work, but we can divide it between ancient and 'present'. making us even more aware of the considerable differences between them."

What struck you most during the realization of the project and the reading of some of the stories ?

Clara : "The plots project made us notice the difference, which is not so much a difference, between the theme of migration past and the present. by putting before us the differences and

the things in common that there are between today and yesterday. by fully understanding, now, of the importance of human rights that were once not as present as they are today. We dealt with populations by sea and saw how foreigners traveled, using the constellations as a means of orientation of the constellations. we read epigraphs about the various tragedies that occurred on these voyages: shipwrecks, dispersals, etc. And we also read about stories of sea monsters, which we can relate to modern-day myths, for example Scylla and Charybdis."

What did you learn from this project, did you interact with the class?

Elisa : "It was certainly an opportunity to collaborate with various experts in the field of antiquity, including having us visit the Colosseum park to broaden our knowledge about the places and people who lived there. We were also given the opportunity to write and compose a song, as a sound basis for the film that was made about the project. A fun and interesting moment, not only because we were able to try our hand at writing a good but because we were able to do it thanks to our knowledge gained from the work done. We were able to take pictures to give a scenic sense to this project. making the whole class more participative and having fun, because in the end that is also important: having fun while learning."

Elisa, Clara and Livia "We look forward to talking to the foreign guests tomorrow and hearing from them what they have studied and learnt from the TRAME project. They certainly have a different point of view from ours, coming from different countries"

Classe II E Liceo Albertelli: Margherita Lazzarotti, Corinna Nicotera, Anita Pandolfi, Solei Rosso, Sara Zacchia

II DAY

Interviewer: Margherita

Turkish boy Jusuf Yilmaz

Parole in turco:

Hello: marhaba

Good morning: godniden

How much does it cost: catchpara

Goodnight: iediejela

-do you know pizza or carbonara?

Yeah I do know pizza but not carbonara

Subject in his School:

Math

Inglese

Turkish

German

Physical education

Biology

Fisyics

-cibi tradizionali(Tipo pizza per noi)

Lamagiu

Kebab

-Cose che gli piacciono di Roma

Colosseo

Piazza Venezia

Food

Interviewer: Chiara

Andrej Mitric

•What is your favourite animal?

I like Bees

•Have you eaten a typical Italian dish?

Yes I ate carbonara and i also love lasagna

•Where are you staying now?

We are staying in a hotel called "Hotel of the Thousands"

•What's the weather like in Serbia?

It's almost like here in Rome

•What are the most famous dish or drink in Serbia/Turkey?

In serbia we have an alcoholic drink that is like vodka and also some moon shaped sweets with nuts

•what movies do you like?

I like, and I also think you should see, a film called "Nobody" and also a film about the mafia "The Godfather"

Parole in serbo:

Si=da

No=ne

Buonasera=dobro večer

Buongiorno=dobro jutro

Then, with a very good Italian, he asked me for something random just to talk in Italian and he used expressions like "Ci sono novità? ", "Tutto apposto?" or "sai nuotare?"

Interviewer : Carlotta

Sila

What did you liked in Rome?

I liked the architecture of the buildings. I think they are beautiful. They mesmerized me. I also loved the streets. They are calm and large.

What do you study at school?

I study maths, chemistry, physics, geography, Turkish literature, English, German, music, physical education, biology, philosophy

what your traditional food?

Lahmacun, kebab, doner, baklava, cigkofte, pisi and more.

Interviewer: Agnese

intervista turco

nome: yusuf kakya

eta: 16

what do you like about Italy?

drinking fountains because you can drink as much water as you want anywhere

Italian food is spectacular

I really like pasta very much

typical turkish dishes

pizza turca: lahmacun

tipicamente condita con carne, cipolla/aglio, verdure e pomodoro

baklava: dolce tipico con zucchero e frutta secca

kebab

would you like tell me one of the most important things in Turkey or for the Turkish people

presidente: Mustafa Kemal Atatürk (1881-1938)

☐☐☐

molto importante per tutti i cittadini russi (presente anche come stemma sulle magliette) faceva parte del partito popolare repubblicano fu il fondatore e primo presidente della Turchia. È considerato l'eroe nazionale turco.

can you teach us a few words in Turkish

merhaba: ciao

tesekkürler:





III DAY

After working in groups we are thrilled to have met these students in person and to have shared this experience with them.

We are very happy to have had the opportunity to participate in this project which has allowed us to meet people with different ideas and cultures.

Today in particular we visited the Capitol, the Capitoline room and the protomoteca room with them; within which one student per country expressed their opinion on sharing this wonderful



experience together.





IV DAY

Interviewer: Carlotta

Nisa, 16 years old

•Have you made new friends?

Yes, i made so many friends

•what has impressed you about Rome?/ehat

Buildings, foot, culture

•what do you study in your school?

Maths, Germany, physics, music

•do you play any musical instruments?

Many years ago I played violin, but now i

•do you practice any sports?

3 years ballets, 2 years volleyball, but now

•do you like Italy?

I like Italy very much, for food

•did you visit any places here in Rome in these days?

Yes, i visited Villa borghese, Musei capitolini, Pantheon and I loved these.

•did you have taste any Italian food?

Bruschetta,pizza margherita,pasta

•Would like to live in an other country?

I love Turkey and if I can change,i'll go to England or Italy

•what is your favorite meal?

I like pasta

•Are you happy to being here in Italy and would you return here an other day maybe for an holiday?

I'm so happy to being here in Italy because for me it's a very particular experience and I'll return here.

I think it's perfect!Thank you!Very nice!



This nite at the Colosseum!



V DAY

Christof: Does Rome show you something new?

Leonardo: Roma these days showed me something new: I have never been in Colosseum and in Forum Romanum. I enjoyed it a lot

Christof: What do you think about people of other nationalities you dimet?

Leonardo: Turkish, Serbian and Hungarian are really nice, it was beautiful to spend time with them.



Christof: What do you think about the TRAME project, Davide?



Davide: I enjoyed the TRAME project, sharing my knowledge with you about my city, teaching you about the most important monuments of my city, I really enjoyed meeting you guys from other countries and see you are not different from us.

Christof: Would you like to come to Hungary?

Davide: Yes to get to know your country. I am curious to see the differences from my and your country

Christof: Hi, Matteo: what did you like in this project?

Matteo: I am happy because I met new people and I have a new friend, a very nice boy like you

Vesna: What did you learn from this Project?

Francesca: First of all, we speak the same language, English, so it is important to communicate. I met really nice persons

Vesna: How was your experience in meeting people in your group?

Francesca: It was really beautiful to know different cultures and to share this experience with people of different nationality

Class III E Liceo Pilo Albertelli realized the diaries of exchange!!!